

(مترجمة)

العناوين:

- هل يمكن لترامب أن يقوم بانقلاب ويبقى في منصبه لولاية ثانية؟
- أمريكا تضغط على باكستان للاعتراف بكيان يهود
- ترامب شن حربا تجارية ضد الصين. لا تتطلع إلى بايدن لعكس ذلك

التفاصيل:

هل يمكن لترامب أن يقوم بانقلاب ويبقى في منصبه لولاية ثانية؟

الجارديان - فاز جو بايدن في الانتخابات الرئاسية، وهي حقيقة يرفض دونالد ترامب والجمهوريون الاعتراف بها. هناك مخاوف من أن الرئيس والجمهوريين سوف يبذلون قصارى جهدهم للبقاء في السلطة. قال مايك بومبيو، وزير الخارجية، الأسبوع الماضي: "سيكون هناك انتقال سلس لإدارة ترامب ثانية". كما سمح المدعي العام وليام بار للمدعين الفيدراليين بالبدء في التحقيق في المخالفات الانتخابية، وهي خطوة دفعت رئيس وحدة جرائم الانتخابات في وزارة العدل إلى التنحي عن منصبه والانتقال إلى منصب آخر. يوم الثلاثاء، أقال ترامب كريستوفر كريبس، مدير الوكالة الفيدرالية التي كفلت مصداقية انتخابات ٢٠٢٠ وصدت مزاعم الرئيس التي لا أساس لها من تزوير الناخبين. ومع ذلك، وعلى الرغم من كل مكائد ترامب، فمن غير المرجح أن يجد طريقة للبقاء في السلطة أو القيام بانقلاب. إليكم تفسيراً للسبب: رفعت حملة ترامب عدداً كبيراً من الدعاوى المشكوك فيها قانوناً منذ يوم الانتخابات. لا يبدو أن الغرض من هذه الدعاوى هو قلب نتائج الانتخابات فعلياً، ولكن محاولة خلق حالة من عدم اليقين واستخلاص عملية الفرز. لكل ولاية مواعيد نهائية خاصة بها للتصديق على نتائج الانتخابات والتي يتم استخدامها بعد ذلك لتخصيص أصوات الهيئة الانتخابية الخاصة بها. في ولايتين على الأقل، بنسلفانيا وميتشيغان، تسعى حملة ترامب إلى منع المسؤولين من التصديق على النتائج. يعتبر الجدول الزمني للمصادقة مهماً لأن القانون الفيدرالي ينص على أنه طالما يتم الانتهاء من نتائج الانتخابات بحلول ٨ كانون الأول/ديسمبر من هذا العام، فإن النتيجة "قاطعة". وهذا يوفر ضماناً ضد الكونجرس، المسؤول عن فرز أصوات الهيئة الانتخابية، من التخمين الثاني لنتائج الانتخابات. من خلال تأجيل العملية، قد تسعى حملة ترامب إلى تجاوز هذا الموعد النهائي وخلق مساحة أكبر للمناورة لتخمين النتائج. وقال بيلديز إنه حتى لو كان هذا هو أمل حملة ترامب، فمن غير المرجح أن تتدخل المحاكم. وقال: "ستبدأ الولايات في التصديق على مجاميع أصواتها بدءاً من أقل من ١٠ أيام، ولا يوجد أساس في المطالبات المقدمة حتى الآن للمحاكم لوقف هذه العملية". يوجد في ولايات ميتشيغان وويسكونسن وبنسلفانيا ونيفادا حكام ديمقراطيون سيرفضون الموافقة على مجموعة من ناخبي ترامب، حيث

يظهر التصويت الشعبي فوز بايدن بولاياتهم. وبدلاً من ذلك، سوف يقدمون الناخبين الذين يحق لبايدن أن يكونوا الفائزين في التصويت الشعبي. بعد ذلك، يقع على عاتق الكونجرس، المكلف بفرز الأصوات من الهيئة الانتخابية، لتقرير ما يجب فعله. القانون الذي يحدد العملية الخاصة بكيفية تعامل الكونجرس مع نزاع في ناخبين من ولاية ما محير للغاية، لكن الخبراء يعتقدون أن القائمة التي يدعمها حاكم الولاية هي القائمة الصحيحة من الناحية القانونية. هناك نظرية منافسة مفادها أن رئيس مجلس الشيوخ، مايك بنس، يمكن أن يكون له السيطرة على العملية. الخلاف على الناخبين بين مجلسي النواب والشيوخ هو السيناريو الأسوأ، ومن المحتمل أن يُطلب من المحكمة العليا الأمريكية التدخل. وبغض النظر عن طول النزاع، فإن الدستور يحدد موعداً نهائياً واحداً. حتى إذا كان العد مستمراً، تنتهي فترتي الرئيس ونائب الرئيس ظهر يوم ٢٠ كانون الثاني/يناير. في هذه المرحلة، إذا لم تكن هناك نتيجة نهائية في السباق، فإن رئاسة مجلس النواب - ربما نانسي بيلوسي - ستصبح رئيسة بالنيابة.

تستخدم أمريكا التبشير إلى الدول الأخرى بشأن انتخابات نزيهة وحرّة، واليوم تبدو أمريكا بشكل متزايد وكأنها جمهورية موز، حيث تؤثر النخبة على النتيجة.

أمريكا تضغط على باكستان للاعتراف بكيان يهود

الفجر الباكستانية - قال رئيس الوزراء عمران خان إن بلاده تواجه ضغوطاً كبيرة من الولايات المتحدة للاعتراف بكيان يهود، خاصة في أعقاب اتفاقيات التطبيع بين عدة دول عربية وتل أبيب، لكن هذا لن يكون ممكناً "ما لم تكن هناك تسوية عادلة، بحيث ترضي فلسطين". نُقل عن رئيس الوزراء الإدلاء بهذه التصريحات على موقع ميدل إيست آي - وهو بوابة تركز على المنطقة - في تقرير نُشر يوم الاثنين. وقال الموقع إن السيد خان أدلى بهذه التصريحات "الأسبوع الماضي" وهو يتحدث إلى "وسائل الإعلام المحلية".

ونقل الموقع عن رئيس الوزراء قوله إن الضغط للاعتراف بكيان يهود كان "استثنائياً خلال فترة ترامب". وبدا رئيس الوزراء مراوفاً عند سؤاله عما إذا كانت أي بلاد إسلامية تمارس ضغوطاً مماثلة على باكستان، قائلاً "هناك أشياء لا يمكننا قولها. لدينا علاقات جيدة معهم". في وقت سابق من هذا العام، قامت الإمارات والبحرين والسودان بتطبيع العلاقات مع كيان يهود، بينما ذكرت تقارير في وسائل الإعلام أن إدارة ترامب كانت تحث السعودية على فعل الشيء نفسه. لم تتبع الرياض حتى الآن خطا أقرانها الخليجين والعرب. في تقرير ميدل إيست آي، كرر رئيس الوزراء الموقف الباكستاني الرسمي بشأن القضية الفلسطينية، قائلاً إن "إسلام أباد ستستمر في السير على خطا جناح تجاه فلسطين" مما يعني أنه ما لم تكن هناك عدالة للجانب العربي، فإن الاعتراف بكيان يهود كان خارج الطاولة لباكستان.

من الغريب أن نجد الجدل حول تحرير فلسطين قد تحول إلى خيارين: تجاهل اغتصاب يهود لفلسطين أو الاعتراف بكيانهم وإضفاء الشرعية عليه!

ترامب شن حرباً تجارية ضد الصين. لا تتطلع إلى بايدن لعكس ذلك

إن بي آر - ربما لم يجلب خطاب الرئيس ترامب المقتطع والحرق ضد الصين سوى القليل من الفوائد الاقتصادية الدائمة حتى الآن، لكنه نجح بطريقة أساسية واحدة: لا يمكن لأي إدارة الآن أن تلعب بشكل جيد مع أكبر منافس للولايات المتحدة. جعل ترامب العداء تجاه الصين محور جدول أعماله التجارية "أمريكا أولاً"، وشن هجمات مريرة ضد سياسات بكين وأطلق حرباً تجارية من خلال فرض رسوم جمركية على ثلثي الواردات الصينية. وفقاً للخبراء، غيرت كل هذه الهجمات العلاقة بين القوتين الاقتصاديتين العظميين. وعلى الرغم من أن الرئيس المنتخب جو بايدن من المرجح أن يكون ذا لهجة أكثر تهذيباً، إلا أنه لا يستطيع أن يخفف عن الصين حيث توترت المواقف الأمريكية تجاه التجارة والصفقات العالمية الكبرى في السنوات الأخيرة. وفي الوقت نفسه، تسود الشكوك تجاه الصين في كلا الحزبين، خاصة بين التقدميين الذين ساعدوا في انتخاب بايدن. يقول تشاد باون، الزميل الأول في معهد بيترسون للاقتصاد الدولي: "أعتقد أن الخطاب التحريضي المستمر الذي استخدمه الرئيس ترامب تجاه الصين جعل من المستحيل بشكل أساسي على أي إدارة أن تأتي وتغير مسارها على الفور". لكن الخبراء لاحظوا أن ترامب نجح في تحويل الجدل الدائر حول الصين من خلال اتهام بكين مراراً وتكراراً بسياساتها المفترسة التي دمرت الصناعات الأمريكية، حتى لو عاد عدد قليل من الشركات إلى الولايات المتحدة. في غضون ذلك، أدت سنوات من فقدان الوظائف وإغلاق المصانع إلى تقوية وجهات النظر العامة حول التجارة، لا سيما في الولايات الانتخابية الرئيسية مثل بنسلفانيا وأوهايو وميتشيغان، وفقاً لأرثر دونغ، الأستاذ في كلية ماكديونو للأعمال بجامعة جورج تاون. يقول دونغ: "أعتقد أن بايدن يدرك ذلك جيداً". تشترك النقابات والجماعات اليسارية التي ساعدت في انتخاب بايدن في العداء تجاه الصين، وتعتبر الدعم الديمقراطي السابق لاتفاقيات التجارة مثل نافتا بمثابة خيانة. "لا أعتقد أن الحزب الديمقراطي على غرار التسعينات مناسب للناخبين اليوم أو اقتصاد اليوم، وآمل أن يعين جو بايدن موظفين من حوله يفهمون ذلك"، يقول وليد شاهد، المتحدث باسم العدالة الديمقراطية، وهي مجموعة تقدمية مرتبطة بالنائبة عن نيويورك ألكساندريا أوكاسيو كورتيز.

على الرغم من الخلافات الداخلية الشديدة بين الجمهوريين والديمقراطيين، تظل أولويات السياسة الخارجية كما هي. فلا غرابة من أن يتخذ بايدن الموقف المتشدد نفسه الذي تبناه ترامب تجاه الصين.